

## **Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### **HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C**

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 1 de 12

## **SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

### **1.1. Identificador de producto**

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

UFI: Q7NT-UKWQ-F00E-UWSG

### **1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

#### **Uso de la sustancia o de la mezcla**

Anticongelante para radiadores

### **1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

|                           |                                                                |                           |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Compañía:                 | ROWE Mineralölwerk GmbH                                        |                           |
| Calle:                    | Langgewann 101                                                 |                           |
| Población:                | D-67547 Worms                                                  |                           |
| Teléfono:                 | +49 (0)6241 5906-0                                             | Fax: +49 (0)6241 5906-999 |
| Correo electrónico:       | info@rowe-oil.com                                              |                           |
| Persona de contacto:      | Product Compliance                                             |                           |
| Correo electrónico:       | sdb@rowe-oil.com                                               |                           |
| Página web:               | www.rowe-oil.com                                               |                           |
| Departamento responsable: | Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463 |                           |

### **1.4. Teléfono de emergencia:**

Número de Teléfono Nacional de Emergencias del Centro de Toxicología de España: +34 91 562 04 20  
La información se brindará en español (disponible 24h/365 días): personal de salud y público en general (casos de intoxicación)

## **SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

### **2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

#### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Acute Tox. 4; H302  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT RE 2; H373

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

### **2.2. Elementos de la etiqueta**

#### **Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

#### **Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Etanodiol; etilenglicol  
3,5,5-trimetilhexanoato de potasio

**Palabra de advertencia:** Atención

#### **Pictogramas:**



#### **Indicaciones de peligro**

|      |                                                                                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------|
| H302 | Nocivo en caso de ingestión.                                                   |
| H315 | Provoca irritación cutánea.                                                    |
| H319 | Provoca irritación ocular grave.                                               |
| H373 | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. |

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 2 de 12

### Consejos de prudencia

|                |                                                                                                                                                                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P101           | Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.                                                                                                                                    |
| P102           | Mantener fuera del alcance de los niños.                                                                                                                                                                |
| P260           | No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.                                                                                                                                   |
| P264           | Lavarse los manos concienzudamente tras la manipulación.                                                                                                                                                |
| P280           | Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.                                                                                                                 |
| P305+P351+P338 | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. |
| P337+P313      | Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.                                                                                                                                                |
| P501           | Eliminar el contenido/el recipiente en Eliminación según las disposiciones locales.                                                                                                                     |

### 2.3. Otros peligros

en caso de inhalación: Vapores o nieblas en concentraciones mayores que las admisibles o en concentraciones extraordinariamente altas pueden llevar a irritaciones en la nariz y en la garganta así como a dolores de cabeza, náusea y somnolencia.

Después del contacto con la piel: Un contacto corto puede provocar una ligera irritación. Un contacto más prolongado (p.ej. a causa de ropa mojada con el producto) puede llevar a una irritación seria tal como enrojecimiento e hinchazón.

Después de contacto con los ojos: Eritema de la conjuntiva.

en caso de ingestión: La ingestión oral de pequeñas cantidades llevará a insuficiencia renal

Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración!

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Componentes relevantes

| N.º CAS    | Nombre químico                                            |              |                  | Cantidad      |
|------------|-----------------------------------------------------------|--------------|------------------|---------------|
|            | N.º CE                                                    | N.º índice   | N.º REACH        |               |
|            | Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)             |              |                  |               |
| 107-21-1   | Etanodiol; etilenglicol                                   |              |                  | 30 - < 60 %   |
|            | 203-473-3                                                 | 603-027-00-1 | 01-2119456816-28 |               |
|            | Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373                        |              |                  |               |
| 93918-10-6 | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio                        |              |                  | 1 - < 2,5 %   |
|            | 299-890-3                                                 |              |                  |               |
|            | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1; H302 H314 H318    |              |                  |               |
| 29385-43-1 | Metil 1H-benzotriazol                                     |              |                  | 0,1 - < 0,3 % |
|            | 249-596-6                                                 |              | 01-2119979081-35 |               |
|            | Repr. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H361d H302 H411 |              |                  |               |

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

#### Límites de concentración específicos, factores M y ETA

| N.º CAS    | N.º CE                                                 | Nombre químico                     | Cantidad      |
|------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------|
|            | Límites de concentración específicos, factores M y ETA |                                    |               |
| 107-21-1   | 203-473-3                                              | Etanodiol; etilenglicol            | 30 - < 60 %   |
|            | dérmica: DL50 = 10600 mg/kg; oral: DL50 = 4700 mg/kg   |                                    |               |
| 93918-10-6 | 299-890-3                                              | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio | 1 - < 2,5 %   |
|            | oral: DL50 = >= 2000 mg/kg                             |                                    |               |
| 29385-43-1 | 249-596-6                                              | Metil 1H-benzotriazol              | 0,1 - < 0,3 % |
|            | oral: DL50 = 720 mg/kg                                 |                                    |               |

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C**

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 3 de 12

**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

**En caso de inhalación**

Proporcionar aire fresco. En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un médico.

**En caso de contacto con la piel**

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de cutirreacción consultar un médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

**En caso de ingestión**

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. En caso de ingestión accidental, enjuagar la boca abundantemente con agua (solo si la persona esta consciente) y solicitar inmediatamente atención médica

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Noy hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Chorro de agua pulverizado. espuma resistente al alcohol. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Combustible. No inflamable.

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Productos pirólisis, tóxico.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Traje protección total.

**Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Eliminar toda fuente de ignición. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. Usar equipamiento de protección personal. Llevar a las personas fuera del peligro.

**Para el personal de emergencia**

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

## HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 4 de 12

### Para retención

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Tapar las canalizaciones. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

### Para limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

### Otra información

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación segura

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar todo contacto con ojos y piel. Usar equipamiento de protección personal.

#### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

#### Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Almacenar en un lugar seco.

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante, Agente reductor, Ácido fuerte, Lejía fuerte.

#### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Conservar alejado del calor.

temperatura máxima de almacenaje: 80 °C

### 7.3. Usos específicos finales

Anticongelante para radiadores

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS  | Agente químico | ppm | mg/m³ | fib/cc | Categoría | Origen |
|----------|----------------|-----|-------|--------|-----------|--------|
| 107-21-1 | Etilenglicol   | 20  | 52    |        | VLA-ED    |        |
|          |                | 40  | 104   |        | VLA-EC    |        |

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 5 de 12

### Valores DNEL/DMEL

|                              |                         |                   |           |                   |
|------------------------------|-------------------------|-------------------|-----------|-------------------|
| N.º CAS                      | Agente químico          |                   |           |                   |
| Tipo de DNEL                 |                         | Vía de exposición | Efecto    | Valor             |
| 107-21-1                     | Etanodiol; etilenglicol |                   |           |                   |
| Trabajador DNEL, largo plazo |                         | por inhalación    | local     | 35 mg/m³          |
| Trabajador DNEL, largo plazo |                         | dérmica           | sistémico | 106 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo |                         | por inhalación    | local     | 7 mg/m³           |
| Consumidor DNEL, largo plazo |                         | dérmica           | sistémico | 53 mg/kg pc/día   |
| 29385-43-1                   | Metil 1H-benzotriazol   |                   |           |                   |
| Trabajador DNEL, largo plazo |                         | por inhalación    | sistémico | 21,2 mg/m³        |
| Trabajador DNEL, largo plazo |                         | dérmica           | sistémico | 0,3 mg/kg pc/día  |
| Consumidor DNEL, largo plazo |                         | dérmica           | sistémico | 0,01 mg/kg pc/día |
| Consumidor DNEL, largo plazo |                         | oral              | sistémico | 0,01 mg/kg pc/día |

### Valores PNEC

| N.º CAS                                                   | Agente químico          |  |  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|--|--|
| Compartimento medioambiental                              | Valor                   |  |  |
| 107-21-1                                                  | Etanodiol; etilenglicol |  |  |
| Agua dulce                                                | 10 mg/l                 |  |  |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      | 10 mg/l                 |  |  |
| Agua marina                                               | 1 mg/l                  |  |  |
| Sedimento de agua dulce                                   | 37 mg/kg                |  |  |
| Sedimento marino                                          | 3,7 mg/kg               |  |  |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales | 199,5 mg/l              |  |  |
| Tierra                                                    | 1,53 mg/kg              |  |  |
| 29385-43-1                                                | Metil 1H-benzotriazol   |  |  |
| Agua dulce                                                | 0,008 mg/l              |  |  |
| Agua dulce (emisiones intermitentes)                      | 0,086 mg/l              |  |  |
| Agua marina                                               | 0,02 mg/l               |  |  |
| Sedimento de agua dulce                                   | 0,117 mg/kg             |  |  |
| Sedimento marino                                          | 0,292 mg/kg             |  |  |
| Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales | 39,4 mg/l               |  |  |
| Tierra                                                    | 0,0187 mg/kg            |  |  |

### 8.2. Controles de la exposición



#### Controles técnicos apropiados

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

##### Protección de los ojos/la cara

Llevar equipo de protección para los ojos/la cara. (EN 166)

##### Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados (EN ISO 374)

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 6 de 12

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

#### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

#### Peligros térmicos

Noy hay información disponible.

#### Controles de la exposición del medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Estado físico:   | Líquido        |
| Color:           | azul oscuro    |
| Olor:            | inodoro        |
| Umbral olfativo: | no determinado |

|                                                                              | Método de ensayo              |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Punto de fusión/punto de congelación:                                        | -40 °C ASTM D 1177            |
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | 106 °C ASTM D 1120            |
| Inflamabilidad:                                                              | Difícil inflamable.           |
| Límite inferior de explosividad:                                             | no determinado                |
| Límite superior de explosividad:                                             | no determinado                |
| Punto de inflamación:                                                        | > 100 °C DIN 51758            |
| Temperatura de auto-inflamación:                                             | no determinado                |
| Temperatura de descomposición:                                               | no determinado                |
| pH (a 20 °C):                                                                | ~ 7,8 - 8,5 (50%) ASTM D 1287 |
| Viscosidad cinemática:                                                       | no determinado                |
| Solubilidad en agua:                                                         | completamente miscible        |
| Solubilidad en otros disolventes                                             |                               |
| no determinado                                                               |                               |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua:                                      | no determinado                |
| Presión de vapor:                                                            | < 0,1 hPa                     |
| (a 20 °C)                                                                    |                               |
| Densidad (a 20 °C):                                                          | ~ 1,085 g/cm³ ASTM D 5931     |
| Densidad de vapor relativa:                                                  | no determinado                |
| Características de las partículas:                                           | insignificante                |

### 9.2. Otros datos

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 7 de 12

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

ninguna

#### 10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante, Agente reductor, Ácido fuerte, Lejía fuerte.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Productos pirólisis, tóxico.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

##### Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión.

##### ATEmix calculado

ATE (oral) 940,1 mg/kg; ATE (cutánea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) &gt; 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) &gt; 5 mg/l

| N.º CAS    | Nombre químico                     |                    |          |                     |                    |
|------------|------------------------------------|--------------------|----------|---------------------|--------------------|
|            | Vía de exposición                  | Dosis              | Especies | Fuente              | Método             |
| 107-21-1   | Etanodiol; etilenglicol            |                    |          |                     |                    |
|            | oral                               | DL50 4700 mg/kg    | Rata     | GESTIS              |                    |
|            | cutánea                            | DL50 10600 mg/kg   | Conejo   | GESTIS              |                    |
| 93918-10-6 | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio |                    |          |                     |                    |
|            | oral                               | DL50 >= 2000 mg/kg | Rata     | Study report (1986) | OECD Guideline 401 |
| 29385-43-1 | Metil 1H-benzotriazol              |                    |          |                     |                    |
|            | oral                               | DL50 720 mg/kg     | Rata     | ECHA                | OECD Guideline 401 |

##### Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Provoca irritación ocular grave.

##### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (Etanodiol; etilenglicol)

##### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación, ingestión, Contacto con la piel, Contacto con los ojos.

# Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 8 de 12

### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

### 11.2. Información relativa a otros peligros

#### Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

#### Otros datos

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

| N.º CAS    | Nombre químico                      |            |         |           |                                       |                     |                    |
|------------|-------------------------------------|------------|---------|-----------|---------------------------------------|---------------------|--------------------|
|            | Toxicidad acuática                  | Dosis      |         | [h]   [d] | Especies                              | Fuente              | Método             |
| 93918-10-6 | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio  |            |         |           |                                       |                     |                    |
|            | Toxicidad aguda para las algas      | CE50r mg/l | 189,87  | 72 h      | Raphidocelis subcapitata              | Study report (2016) | OECD Guideline 201 |
|            | Toxicidad aguda para los crustáceos | EC50 mg/l  | >100    | 48 h      | Daphnia magna (pulga acuática grande) | ECHA                | OECD Guideline 202 |
| 29385-43-1 | Metil 1H-benzotriazol               |            |         |           |                                       |                     |                    |
|            | Toxicidad aguda para los peces      | CL50       | 55 mg/l | 96 h      | Cyprinodon variegatus                 | ECHA                |                    |
|            | Toxicidad aguda para las algas      | CE50r      | 75 mg/l | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata       | ECHA                | OECD Guideline 201 |
|            | Toxicidad aguda para los crustáceos | EC50 mg/l  | 15,8    | 48 h      | Daphnia galeata                       | ECHA                | OECD Guideline 202 |
|            | Toxicidad para los crustáceos       | NOEC mg/l  | <0,4    | 21 d      | Daphnia magna                         | ECHA                |                    |

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

| N.º CAS    | Nombre químico                                       |       |    |        |
|------------|------------------------------------------------------|-------|----|--------|
|            | Método                                               | Valor | d  | Fuente |
|            | Evaluación                                           |       |    |        |
| 107-21-1   | Etanodiol; etilenglicol                              |       |    |        |
|            | OECD Guideline 301 C                                 | 83    | 14 |        |
|            | Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE). |       |    |        |
| 93918-10-6 | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio                   |       |    |        |
|            | OCDE 301B                                            | 87,9  | 28 |        |
|            | Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE). |       |    |        |

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

| N.º CAS    | Nombre químico                     | Log Pow |
|------------|------------------------------------|---------|
| 107-21-1   | Etanodiol; etilenglicol            | -1,36   |
| 93918-10-6 | 3,5,5-trimetilhexanoato de potasio | -0,47   |
| 29385-43-1 | Metil 1H-benzotriazol              | 1,079   |

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 9 de 12

#### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

#### 12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

#### 12.7. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

#### Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

##### Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160114 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Vehículos de diferentes medios de transporte (incluidas las máquinas no de carretera) al final de su vida útil y residuos del desguace de vehículos al final de su vida útil y del mantenimiento de vehículos (excepto los de los capítulos 13 y 14 y los subcapítulos 16 06 y 16 08); Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

##### Código de identificación de residuo - Producto usado

160114 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Vehículos de diferentes medios de transporte (incluidas las máquinas no de carretera) al final de su vida útil y residuos del desguace de vehículos al final de su vida útil y del mantenimiento de vehículos (excepto los de los capítulos 13 y 14 y los subcapítulos 16 06 y 16 08); Anticongelantes que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

##### Eliminación de envases contaminados

Residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 2008/98/CE (Directiva marco de residuos). Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.1. Número ONU o número ID:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte fluvial (ADN)

##### 14.1. Número ONU o número ID:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 10 de 12

#### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte marítimo (IMDG)

##### 14.1. Número ONU o número ID:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el

##### transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Número ONU o número ID:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.3. Clase(s) de peligro para el

##### transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### 14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO  
AMBIENTE:

No

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### 14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Datos según la Directiva 2012/18/UE  
(SEVESO III):

No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

##### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de  
operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica  
del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

##### Datos adicionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C**

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 11 de 12

**Abreviaturas y acrónimos**

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda, categoría 4  
Skin Irrit. 2: Irritación cutánea, categoría 2  
Skin Corr. 1: Corrosión cutánea, categoría 1  
Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves, categoría 1  
Eye Irrit. 2: Irritación ocular, categoría 2  
Repr. 2: Toxicidad para la reproducción, categoría 2  
STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), categoría 2  
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático, categoría: crónico 2  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

**Las principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos**

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas). (v.1.2, 2013)

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN READY-MIX -40°C

Revisión: 02.02.2026

Código del producto: 21074

Página 12 de 12

#### Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

##### [CLP]

| Clasificación       | Procedimiento de clasificación |
|---------------------|--------------------------------|
| Acute Tox. 4; H302  | Método de cálculo              |
| Skin Irrit. 2; H315 | Método de cálculo              |
| Eye Irrit. 2; H319  | Método de cálculo              |
| STOT RE 2; H373     | Método de cálculo              |

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

|       |                                                                                |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------|
| H302  | Nocivo en caso de ingestión.                                                   |
| H314  | Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.               |
| H315  | Provoca irritación cutánea.                                                    |
| H318  | Provoca lesiones oculares graves.                                              |
| H319  | Provoca irritación ocular grave.                                               |
| H361d | Se sospecha que puede dañar el feto.                                           |
| H373  | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. |
| H411  | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |

#### Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*